



COMUNE DI BRNZOLO
GEMEINDE BRANZOLL

***REGOLAMENTO COMUNALE PER L'USO
DELLO STEMMA E DEL GONFALONE
DEL COMUNE***



***GEMEINDEVERORDNUNG ZUR VERWENDUNG
DES WAPPENS UND DES BANNERS
DER GEMEINDE***

Versione aggiornata con delibera del Consiglio Comunale n. 55 del 25.11.2013
Aktualisierte Fassung laut Gemeinderatsbeschluss Nr. 55 vom 25.11.2013

INDICE	P./S.	INHALTSVERZEICHNIS
Articolo 1		Artikel 1
Oggetto del regolamento	3	Gegenstand der Verordnung
Articolo 2		Artikel 2
Stemma e gonfalone del Comune	3	Wappen und Banner der Gemeinde
Articolo 3		Artikel 3
Uso dello stemma	3	Verwendung des Wappens
Articolo 4		Artikel 4
Autorizzazione in uso dello stemma	4	Genehmigung zur Verwendung des Wappens
Articolo 5		Artikel 5
Uso del gonfalone	4	Verwendung des Banners
Articolo 6		Artikel 6
Sanzioni	5	Strafen
Articolo 7		Artikel 7
Entrata in vigore	6	Inkrafttreten

Articolo 1

Oggetto del regolamento

1. Con il presente regolamento il Comune di Bronzolo disciplina, ai sensi dell'articolo 6 comma 3 del Testo unico delle leggi regionali sull'ordinamento dei Comuni, approvato con D.P.Reg. 1 febbraio 2005, n. 3/L, l'uso del proprio stemma e del proprio gonfalone.

Articolo 2

Stemma e gonfalone del Comune

1. Lo stemma del Comune di Bronzolo ha le seguenti caratteristiche:

"Tagliato d'argento e di verde alla cornetta nera guarnita di cordoncino d'oro".

2. Il gonfalone del Comune di Bronzolo ha le seguenti caratteristiche:

„Drappo bianco rettangolare, bordato e frangiato d'oro, caricato al centro dallo stemma comunale e dalla scritta color nero centrata sopra allo stemma COMUNE DI BRONZOLO e sotto allo stemma GEMEINDE BRANZOLL. Le parti di metallo cromate argento, cordoni e nappe color oro. L'asta orizzontale con pomelli di metallo cromati oro alle due estremità. L'asta verticale con pomo di metallo cromato oro all'estremità superiore“.

Articolo 3

Uso dello stemma

1. Il diritto per l'uso ufficiale dello stemma comunale spetta a tutti gli uffici, enti ed istituzioni del Comune.

2. Ad altri enti, associazioni, soggetti pubblici e privati, singoli o collegiali, l'uso dello stemma è autorizzato, sentita la Giunta comunale, secondo le modalità di cui agli articoli successivi, dal Sindaco pro tempore, che potrà stabilire anche le modalità dell'uso stesso.

Artikel 1

Gegenstand der Verordnung

1. Mit dieser Verordnung regelt die Gemeinde Branzoll, gemäß Artikel 6 Absatz 3 des Einheitstextes der Regionalgesetze über die Ordnung der Gemeinden, genehmigt mit D.P.Reg. vom 01.02.2005, Nr. 3/L, die Verwendung des eigenen Wappens und des eigenen Banners.

Artikel 2

Wappen und Banner der Gemeinde

1. Das Wappen der Gemeinde Branzoll hat folgende Merkmale:

„Schräg links geteilt von Silber und Grün, darin ein schwarzes Posthorn mit goldener Verschnürung“.

2. Das Banner der Gemeinde Branzoll hat folgende Merkmale:

“Rechteckiges weißes Tuch, mit Goldsaum und Fransen, in der Mitte mit dem Gemeindewappen und der zentrierten schwarzen Aufschrift COMUNE DI BRONZOLO über dem Wappen und GEMEINDE BRANZOLL unter dem Wappen. Die verchromten Metallteile silberfarben, die Schnüre und Quasten goldfarben. Der horizontale Stab mit goldfarbig verchromten Kugelknäufen an den beiden Enden. Der vertikale Stab mit goldfarbig verchromtem Kugelknäuf am oberen Ende”.

Artikel 3

Verwendung des Wappens

1. Das Recht auf die offizielle Führung des Gemeindewappens gebührt allen Ämtern, Körperschaften und Einrichtungen der Gemeinde.

2. Anderen Körperschaften, Vereinigungen, öffentlichen und privaten Personen in Einzel- oder Kollegialform wird die Verwendung des Wappens nach Anhören des Gemeindeausschusses gemäß den in den folgenden Artikeln angegebenen Vorgehensweisen vom amtierenden Bürgermeister gewährt; dieser kann auch die

Verwendungsweisen festlegen.

Articolo 4 **Autorizzazione in uso dello stemma**

1. L'uso dello stemma comunale può essere autorizzato - a seguito di apposita domanda scritta - ad enti, associazioni, soggetti pubblici e privati, singoli o collegiali, volti a diffondere l'immagine culturale, turistica, sociale o economica del Comune.

2. L'autorizzazione viene concessa dal Sindaco pro tempore, sentita la Giunta comunale.

3. Nell'atto di autorizzazione sono stabiliti i limiti e le modalità d'uso dello stemma e la durata dell'autorizzazione stessa. Questa può essere revocata in ogni momento dal Sindaco pro tempore, sentita la Giunta comunale.

4. In ogni caso non può essere fatto dello stemma comunale un uso pregiudizievole agli interessi del Comune.

Articolo 5 **Uso del gonfalone**

1. Il gonfalone del Comune può essere esposto all'interno della sede comunale, nelle seguenti circostanze:

a) nei giorni di riunione del Consiglio comunale ed in particolari manifestazioni nella sala consiliare;

b) negli altri giorni, nell'ufficio del Sindaco o nella sala della Giunta comunale.

2. Il gonfalone del Comune può essere esposto nelle ricorrenze e circostanze previste dalla legge e dai protocolli di cerimonia della Provincia Autonoma di Bolzano, della Regione Trentino Alto Adige e dallo Stato.

Artikel 4 **Genehmigung zur Verwendung des Wappens**

1. Die Verwendung des Wappens der Gemeinde kann - auf eigene schriftliche Anfrage - an Körperschaften, Vereine, öffentliche und private Personen in Einzel- oder Kollegialform gewährt werden, die in kultureller, touristischer, sozialer oder ökonomischer Hinsicht ein Bild der Gemeinde vermitteln.

2. Die Genehmigung wird vom amtierenden Bürgermeister, nach Anhören des Gemeindeausschusses erteilt.

3. In der Genehmigung sind das Ausmaß und die Art der Verwendung des Wappens sowie die Dauer der Genehmigung festgelegt. Diese kann jederzeit vom amtierenden Bürgermeister, nach Anhören des Gemeindeausschusses, widerrufen werden.

4. Auf jeden Fall darf die Verwendung des Wappens der Gemeinde nicht zum Schaden reichen.

Artikel 5 **Verwendung des Banners**

1. Das Gemeindebanner kann innerhalb des Gemeindesitzes unter folgenden Umständen ausgestellt werden:

a) an den Tagen von Gemeinderatssitzungen und bei besonderen Veranstaltungen im Ratssaal;

b) an den anderen Tagen im Büro des Bürgermeisters oder im Saal des Gemeindeausschusses.

2. Das Gemeindebanner kann zu den Begebenheiten und Umständen, welche vom Gesetz und von den Zeremonieprotokollen des Landes Südtirols, der Autonomen Region Trentino-Südtirol und des Staates vorgesehen sind, ausgestellt werden.

3. Il gonfalone comunale può essere presente a manifestazioni o cerimonie di particolare solennità di carattere nazionale, regionale o provinciale ed alle manifestazioni comunali di notevole rilevanza.

4. Il Sindaco è autorizzato ad inviare il gonfalone del Comune, con servizio da parte di un dipendente comunale, alle pubbliche manifestazioni di altre comunità locali in segno di adesione del Comune di Bronzolo, nell'intento di valorizzare o solennizzare le manifestazioni stesse, escludendosi comunque le manifestazioni politiche di parte.

Articolo 6 Sanzioni

1. Chiunque faccia uso dello stemma o del gonfalone del Comune anche simile, senza averne avuta l'autorizzazione è punito con la sanzione amministrativa pecuniaria da Euro 500,00 a Euro 1.500,00.

2. Chiunque faccia uso dello stemma o del gonfalone del Comune in modo difforme da quello autorizzato o non riproduca lo stemma secondo le caratteristiche e le colorazioni ufficiali è punito con la sanzione amministrativa pecuniaria di Euro da 150,00 a Euro 800,00.

3. Gli oggetti su cui è indebitamente riprodotto lo stemma del Comune sono soggetti a confisca amministrativa ed il Sindaco può disporre la distruzione totale o parziale a carico dei trasgressori.

4. Le violazioni al presente regolamento sono accertate dagli organi della polizia locale e comunale.

5. La sanzione amministrativa pecuniaria è irrogata dal Sindaco secondo le norme di procedura per l'applicazione delle sanzioni amministrative approvate con L.P. 7 gennaio

3. Das Gemeindebanner kann bei besonders feierlichen Veranstaltungen und Zeremonien mit Staats-, Regional- oder Landescharakter und bei besonders wichtigen Gemeindeveranstaltungen aufgestellt werden.

4. Der Bürgermeister ist ermächtigt, das Gemeindebanner mittels eines Gemeindebediensteten zu öffentlichen Veranstaltungen anderer örtlicher Gemeinschaften zum Zeichen der Teilnahme der Gemeinde Branzoll zu entsenden, um diese Veranstaltungen aufzuwerten oder ihnen feierlichen Charakter zu verleihen, wobei politische Veranstaltungen auf jeden Fall ausgeschlossen sind.

Artikel 6 Strafen

1. Jeder, der das Wappen oder das Banner der Gemeinde auch nur in einer ähnlichen Ausführung verwendet, ohne die Genehmigung dafür erhalten zu haben, wird mit einer Verwaltungsstrafe in Höhe von Euro 500,00 bis Euro 1.500,00 bestraft.

2. Jeder, der das Wappen oder das Banner der Gemeinde in einer von der Genehmigung abweichenden Ausführung verwendet oder das Wappen mit anderen Eigenschaften und Farben abbildet wird mit einer Verwaltungsstrafe in der Höhe von Euro 150,00 bis Euro 800,00, bestraft.

3. Die Gegenstände, auf denen unrechtmäßig das Wappen der Gemeinde abgebildet ist, unterliegen der verwaltungsmäßigen Beschlagnahme, wobei der Bürgermeister die gänzliche oder teilweise Zerstörung, zu Lasten der Übertreter, verfügen kann.

4. Die Verstöße gegen diese Verordnung werden von den Organen der örtlichen und der Gemeindepolizei ermittelt.

5. Die Verwaltungsgeldstrafe wird vom Bürgermeister auferlegt, gemäß den Verfahrensvorschriften für die Anwendung der Verwaltungsstrafen, genehmigt durch L.G. 7.

1977 n. 9 nel testo vigente.

6. Sono fatte salve le sanzioni penali per la contraffazione o l'uso abusivo dello stemma e del gonfalone del Comune previste dagli articoli 468 e seguenti del codice penale.

Articolo 7 Entrata in vigore

1. Il presente regolamento entra in vigore 13.12.2013.

Januar 1977 Nr. 9 in geltender Fassung.

6. Die strafrechtlichen Sanktionen wegen Fälschung oder widerrechtlicher Führung des Wappens und des Banners der Gemeinde, die in den Artikeln 468 und folgenden des Strafgesetzbuches vorgesehen sind, bleiben unbeschadet.

Artikel 7 Inkrafttreten

1. Diese Verordnung tritt am 13.12.2013 in Kraft.